



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2017 PUBLIC EXAMINATION

Serbian

Continuers Level

Wednesday 18 October 2017: 2 pm Australian Eastern Daylight Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You MUST NOT write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in SERBIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A**15 marks****Attempt Questions 1–3**

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately*

You will hear **THREE** texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 1		
1. Why does Maja think that Sasa is a ‘completely lost case’? _____ _____ _____ _____ _____ _____	3	

Text 2

Marks

You may
make notes in
this space.

2. (a) What is the most likely relationship between the two speakers?

1

- A. Mother and son
- B. Brother and sister
- C. Husband and wife
- D. Father and daughter

(b) Explain why Ana is angry.

4

Part B**15 marks****Attempt Questions 4–6**

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately*

You will hear **THREE** texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **SERBIAN**.

Text 4

- 4.** What is the purpose of this announcement?

Koja je svrha ovog obavешteња?

Marks

You may
make notes in
this space.

3

Text 5**Marks**

You may
make notes in
this space.

5. Why might this kind of job be appealing to parents?

4

Због чега би оваква врста посла била примамљива за родитеље?

BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2017 PUBLIC EXAMINATION

Serbian

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (25 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 10 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in SERBIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A**10 marks****Attempt Questions 7–8**

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts (for example, by comparing, contrasting, summarising and/or evaluating) and convey the information appropriately*

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Вилино село

У корену људске природе је жеља за путовањем. Сви сањамо да посетимо далеке и егзотичне земље, а заборављамо да су нека од најинтересантнијих места обично надокхват руке.

Вилино село је једно од таквих, недовољно познатих, места у Србији. Ово ремек дело природе се налази на југоистоку земље, неких 50 км од Ниша.

То необично место је 2006. године добило статус заштићеног споменика природе. И заиста, Вилино село представља природну реткост не само у земљи, него и свету. На овом релативно малом планинском локалитету се налазе чак 152 пећине. Оне су настале као резултат ерозије кречњачког земљишта, дејства подземних вода и других климатских фактора.

Други природни феномен су извори лековите, минералне воде. Њихова необична светложута боја, која настаје услед концентрације великих количина глине у самој изворској води, представља још једну природну реткост.

У народу, међутим, постоји сасвим другачије објашњење за настанак овог краја. Некада давно, легенда каже, добри и честити мештани села се пожалише вили, заштитници планине, како страшна аждаја често долази, прождире њихову стоку и доноси им болести и неимаштину. Добра вила се сажали на напаћене људе и одлучи да им помогне. Она нареди громовима и муњама да ударе у планинске стене и направе пролазе у камену. Ето тако настадоше ове пећине у којима сељани и њихова стада нађоше сигурно склониште.

У сваком случају, било да верујете науци или народном предању, вредно је посетити овај необични предео, уживати у његовој величанственој тишини и препустити се машти.

Question 7 continues on page 3

8. Read the text and then answer in ENGLISH the question that follows.

PMC студио на Сајму књига

На овогодишњем 62. Међународном новосадском сајму књига, *PMC студио* представиће више од 40 нових издања.

Наш тим је и ове године радио вођен жељом да широком кругу читалаца понуди највеће светске хитове различитих жанрова, међу којима свако може да пронађе нешто за себе. Као резултат, овогодишњи сајам ће бити обележен бројним новим књигама домаћих и иностраних аутора. Зашто не бисте завирили међу странице наших нових издања и открили разлог, због ког вам са толико поноса препоручујемо свет књиге?

Ми верујемо да ви, наши верни читаоци, заслужујете само најбоље, како у погледу књижевног квалитета, тако и када је реч о квалитету штампе. Упркос овим високим стандардима, цене наших издања су још увек међу најнижим на тржишту. Да ли сте знали да вам нудимо и специјални сајамски попуст и до 80%, поред ових већ изузетно повољних цена?

Дођите да се дружимо на сајму, јер ће *PMC студио* током трајања сајма организовати бројне промоције и разговоре са ауторима, а све с циљем да читаоцима омогући незаборавно дружење с књигом.

How does the writer try to persuade the reader to attend this event? In your answer, refer to both content and use of language.

5

Part B**15 marks****Attempt Question 9**

Your response will be assessed on how well you:

- *demonstrate an understanding of the stimulus text*
 - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
 - *structure and sequence information and ideas*
 - *manipulate language structures and vocabulary in Serbian*
-

Question 9 continues on page 6

9. Read the text and then answer in approximately 150 words in SERBIAN the question that follows.

Обавештење			
Дводневна екскурзија на Копаоник			
<p>У периоду од 10. до 12. августа 2017. године наша школа ће организовати екскурзију на планину Копаоник за ученике једанаестог разреда.</p> <p>Образовни циљ екскурзије је обилазак природних лепота Копаоника као и упознавање са средњовековном српском архитектуром и духовним наслеђем.</p> <p>Превоз ће бити организован аутобусима високе туристичке категорије, а ученици ће бити смештени у трокреветним собама хотела <i>Лисица</i>.</p> <p>У програм екскурзије су укључене следеће активности:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1. дан – обилазак обронака Копаоника уз пратњу водича, настава у природи под називом <i>Развијање еколошке свести</i> • 2. дан – посета средњовековном манастиру Студеница (подигнут у 12. веку као задужбина Стефана Немање), разгледање средњовековних манастирских фрески, ручак у познатом ресторану <i>Етно кухиња</i> <p>Сви заинтересовани ученици треба да се пријаве разредном старешини најдаље до 13. јуна 2017.</p>			
Упитник о квалитету организоване екскурзије			
Молимо вас да означите одговор који најбоље описује ваше утиске са екскурзије.			
	Слажем се	Делимично се слажем	Не слажем се
1. Превоз је био удобан и безбедан.		✓	
2. Обилазак Копаоника је био интересантан.	✓		
3. Посета манастиру је била поучна и добро организована.	✓		
4. Храна је била квалитетна и обилна.		✓	
5. Смештај у хотелу је био одличан.			✓

You have just returned from this excursion and completed the evaluation form. Write a diary entry in which you reflect on your experiences.

Вратили сте се са екскурзије и попунили сте упитник. Опишите у свом дневнику своје утиске са екскурзије.

You may make notes in this space.



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2017 PUBLIC EXAMINATION

Serbian

Continuers Level

Section 3: Writing in Serbian (20 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in SERBIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Total marks – 20
Attempt either Question 10 or Question 11

Your response will be assessed on how well you:

- *demonstrate depth of treatment of information, ideas and/or opinions*
 - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
 - *structure and sequence information and ideas*
 - *manipulate language structures and vocabulary in Serbian*
-

Answer ONE question from this section in approximately 250 words in SERBIAN.

- 10.** You have been asked to write an article for your school magazine in which you talk about the importance of preserving traditional Serbian customs and festivities in Australia. Write your article.

Замољени сте да напишете чланак за ваше школске новине у коме ћете говорити о важности очувања српских традиционалних обичаја и празника у Аустралији. Напишите ваш новински чланак.

OR

- 11.** Your local council has proposed turning your local park into a shopping centre. Write a letter to the council expressing your opinion on the proposal.

Ваша локална општина је предложила изградњу новог тржног центра на месту постојећег парка. Напишите писмо председнику општине у коме ћете изнети своје мишљење о понуђеном предлогу.

You may make notes in this space.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE